

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that CHENG CHUI PING of 1/F, 55C Mai Po Tsuen, San Tin, Yuen Long (the “Transferor”), carrying on the business of furniture arts as “LIEN DA FURNITURE ARTS CO” at Room 517, New City Centre, 2 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (the “Business”), has agreed to transfer the Business together with certain assets, including the goodwill, of the Business (the “Transfer”) to SRIVASTAVA SAURABH KING-HAY of Flat A, 1/F, Royalton, No. 118 Pok Fu Lam Road, Hong Kong (the “Transferee”).

The Transfer will take place on 24th September 2019 (the “Transfer Date”).

The Transferee is not carrying on the Business and does not intend to carry on the Business after the Transfer Date.

NOTICE is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49 of the Laws of Hong Kong) unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 23rd of August, 2019.

CHENG CHUI PING
1/F, 55C Mai Po Tsuen, San Tin, Yuen Long
The Transferor

SRIVASTAVA SAURABH KING-HAY
Flat A, 1/F, Royalton,
No. 118 Pok Fu Lam Road, Hong Kong
The Transferee

業務轉讓通告

根據香港法例第49章《業務轉讓(債權人保障)條例》第4及第5條之規定

謹此通知,現代小學士教育中心(朗屏)(Modern Bachelor Education Centre (Long Ping)),其註冊地址為新界元朗朗屏邨朗屏商場閣樓鏡屏樓M008號舖(「轉讓人」),於新界元朗朗屏邨朗屏商場閣樓鏡屏樓M008號舖以「現代小學士教育中心(朗屏)」經營教育中心業務(「該業務」),已同意將該業務及若干資產轉讓予現代小學士教育中心(海盈)有限公司(Modern Bachelor Education Centre (Hoi Ying) Limited),其註冊地址為新界大埔安泰路1號大埔廣場2樓57號舖(「承讓人」)。

上述轉讓將於2019年9月1日完成(「轉讓日期」)。

承讓人有意以「現代小學士教育中心(海盈)有限公司」或任何其他由承讓人其後指定的名稱繼續經營該業務。轉讓人將單獨承擔在轉讓日期前業務所產生的一切負債及義務。

謹此通知,在本通告最後刊登日期滿一個月時,除非有人於上述期滿前提出法律程序,承讓人對轉讓人經營該業務之一切負債及義務的承擔責任(如有)將根據《業務轉讓(債權人保障)條例》而終止。

2019年8月23日

Modern Bachelor Education Centre
(Long Ping)
現代小學士教育中心(朗屏)
轉讓人

Modern Bachelor Education Centre
(Hoi Ying) Limited
現代小學士教育中心(海盈)有限公司
承讓人

業務轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章《業務轉讓(債權人保障)條例》第四及第五條之規定通告

茲通告畢金昆、畢靜儀及畢淑儀(以下簡稱(出讓人))以合夥形式於香港九龍旺角新填地街437號3字樓之(錦信絲網印刷廠)之名稱經營合夥印刷業務(商業登記証07403697)(以下簡稱(該業務))同意將該業務全部資產轉讓與錦信企業有限公司其地址為香港中環德輔道中141號中保集團大廈7字樓710室及興盛香港工業有限公司其地址為香港中環德輔道中141號中保集團大廈7字樓710室(以下簡稱(承讓人))該業務之轉讓將會於此通告刊登一個月後完成。承讓人將以(錦信絲網印刷廠)之名稱於香港中環德輔道中141號中保集團大廈7字樓710室經營該業務。根據出讓人與承讓人所簽訂之合約,該業務的全部資產轉讓交易完成日期為2019年9月23日。

茲通告根據《業務轉讓(債權人保障)條例》第五(三)條,自本通告發佈日期起一個月屆滿止,承讓人就出讓人因經營該業務所引致而須承擔之一切債務及義務的責任(如有),依據《業務轉讓(債權人保障)條例》須告終止,除非於該屆滿日期前已提出訴訟則作別論。

二零一九年八月二十三日

畢金昆
畢靜儀
畢淑儀
出讓人

錦信企業有限公司
興盛香港工業有限公司
承讓人